

The  
30<sup>th</sup>  
year  
of my dreams

سسالگى  
روياهايم

**Shantia** Zakerameli  
شانتيا ذاکرامله

ETEMAD GALLERY

The  
30<sup>th</sup> سالگی  
year رویاهایم  
of my dreams

**Shantia Zakerameli**  
شانتیا ذاکرامله

افتتاحیه جمعه ۲۱ مهرماه ۱۳۹۱ از ساعت ۱۵ - ۲۰

نمایشگاه تا تاریخ ۲ آبان ماه ادامه دارد

گالری دوشنبه ها تعطیل می باشد

خیابان باهنر (نیاوران)، میدان یاسر، خیابان صادقی قمی

خیابان بوکان (دوراهی سمت راست)، پلاک ۴

تلفن: ۲۲۷۱۸۰۶۷ - ۲۲۷۲۴۴۴۲

Opening: Friday October 12, 2012 from 3-8 pm

The exhibition will be on view until October 23, 2012

Gallery is closed on Mondays

No.4, Boukan St., Sadeghi-e-Ghomi St.,

Yaser Sq., Bahonar St., Tehran-IRAN

Tel: +9821 2272 4442 - +9821 2271 8067

[www.galleryetamad.com](http://www.galleryetamad.com)

[info@galleryetamad.com](mailto:info@galleryetamad.com)

All rights reserved, no part of this publication maybe copied  
or transmitted in any form or by any means without the prior  
written permission of **Etemad Gallery**.  
Printed in 500 copies in October 2012.  
Graphic Designer: Mohammad Sadeghi

## سی سالگی رویاهایم

تصویر واقعی چیست؟

سؤالی بسیار دیرینه و روزمره؛ اما برای من پرسشی همیشه تازه شونده.

شروع هر نقاشی برابم با اضطرابی ناشی از نادانی همراه است: نادانی از واقعیت، دور شدن از حقیقت؛ این اضطراب در طول خلق اثر برابم تبدیل به یقینی آرامش بخش میشود، یقین به نداشتن و یقین به گریزپا بودن تصویر واقعی حقیقت، تنها حقیقت همان تصویری است که بر جای مانده در سودای محاکات در تب و تاب باز نمودن؛ باز نمودن چه؟

حقیقتی متوهم، رویای واقعی انگاشته شده، تمام آن کلیتی که به عنوان زندگی میشناسمش اما همیشه خود را در پس پرده ای از توهم پنهان کرده، رویایی جانکاه، همیشگی و لایزال؛ حقیقت رویاگون و رویای حقیقی؛

وسرانجام تصویر؛ تصویری که از این جنگ و گریز واقعیت و رویا سر بر می آورد؛ تصویری که تنها حقیقت است، تنها حقیقتی که میشناسم، تصویری که مانده است، که بر آن مینگریم، از میان بینهایت امکان انتخابش کرده ام و در ریاضت نقاشانه ام همه آن بینهایت را حذف کرده ام و به آن رسیده ام؛ تصویر یکتا. این تنها واقعیتی است که در چنته ام مانده تصویری واقعی؟ باز هم در گیر و دار آن کش و واکش اسیر میشوم.

نقاشی هایم حاصل این گیر و دار بوده؛ واقعیتی که مقهور و منکوب رویاست و رویای سرکوب شده با واقعیت؛ واقعیتی که هرگز واقع نمیشود رویایی که هرگز دیده نمیشود. سی سال رویا، سی سالگی رویاهایم

## The 30<sup>th</sup> year of my dreams

What is a real image?

A very old and everyday question, yet for me it is always renewed.

I get a mixed feeling of unknown anxiety at the start of each painting due to my ignorance of reality and distance from the truth. The anxiety slowly turns into a peaceful conviction, the certainty of ignorance, and the ephemeral reality of the images of truth. The only real truth is the image which remains, in the passion of imitation, in the heat of representation.

But representing what?

A delusional truth, a dream disguised as real, in all the totality which I know to be life yet always covered in a veil of illusion, a dreamlike reality and a truthful dream.

And the conclusion: the image itself that arises from the war and retreat of reality vs. dream, the image that is the only truth, the only thing, which I know to be true. And as I look on to that which I have chosen in my painterly asceticism out of all the infinite possibilities, eliminating all else... the single image.

This is the only reality which remains, but is it a real image?

I become a prisoner in my continuing struggle with the concept.

My paintings are a result of this struggle, a reality that is subdued and vanquished by dreams, and a dream that is suppressed by reality, a reality that is never realised and a dream that is never seen.

Thirty years of dreaming, the thirtieth year of my dreams.



Shantia Zakerameli / "After crash" / 2012 / oil on canvas / 140x215 cm



*Shantia Zakerameli* / "The night that M.M. disappeared" / 2012 / oil on canvas / 190x142 cm



*Shantia Zakerameli* / "Father's sight" / 2011 / oil on canvas / 170x230 cm



*Shantia Zakerameli* / "The phantom of the waterfall" / 2011 / oil on canvas / 200x150 cm



*Shantia Zakarameli* / "Dreamers" / 2012 / oil on canvas / 170x230 cm





*Shantia Zakerameli* / "Untitled" / 2011 / oil on canvas / 170x230 cm



## **Shantia Zakerameli**

1980 born in Isfahan, Iran

### **Education:**

BA in Painting, Isfahan University of Art

MA in Art Study, Tehran University of Art

### **Solo exhibition:**

**2007** Mah Art Gallery, Tehran, Iran

### **Group exhibitions:**

**2012** "Documentary of Sea", XVA Gallery, Dubai, UAE

**2011** Contemporary Istanbul, Istanbul, Turkey

**2011** Christie's Dubai, Dubai, UAE

**2011** Dubai Art Fair (Art Dubai), Dubai, UAE

**2011** Maryam Fasihi Harandi Gallery, Tehran, Iran

**2011** "Neither here nor there", Dar Al Funoon Gallery, Kuwait

**2010** "Landscape", Aran Gallery, Tehran, Iran

**2010** "4x4", Etemad Gallery, Tehran, Iran

**2009** Ceramic Works, Aran Gallery, Tehran, Iran

**2009** "Iran on paper (The last 10 years)", Aran Gallery, Tehran, Iran

**2009** "Iran Now", Silk Road Gallery, Tehran, Iran

**2007** "Radical Drawing Vol.2", Tehran Art Gallery, Tehran, Iran

**2007** Museum of Contemporary Art, Isfahan, Iran

**2007** "Collected Memories", Artspace Galleries, London, UK

**2007** "Radical Drawing", Tarahan-e Azad Gallery, Tehran, Iran

**2006** The 4th International Painting Biennial of the Islamic World, Saba Gallery, Tehran, Iran

**2005** Mah Art Gallery, Tehran, Iran

**2004** The Third Annual of Isfahan Contemporary Painting, Museum of Contemporary Art, Isfahan, Iran

**2003** The 6th Tehran Contemporary Painting Biennial, Tehran Museum of Contemporary Art, Tehran, Iran

**2003** Museum of Contemporary Art, Isfahan, Iran

### **Residency:**

June-September 2008, EKWC (European Ceramic Work Center, Netherlands)



**ETEMAD**  **ETEMAD GALLERY**  
w w w . g a l l e r y e t e m a d . c o m